

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Festival THIS IS ENGLAND – ROUEN



THE MAN WHO LOVED FLOWER

DOSSIER PROPOSÉ PAR : ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE COLLÈGE CYCLE 3



Dossier pédagogique à destination des enseignants du cycle 3

THIS IS ENGLAND 2024
le festival du court métrage britannique de ROUEN

Table of Contents/Contenus:

- page 1 : poster/ visuel
- page 2 : table of contents/ sommaire
- page 3 : about the film/A propos du film
- page 4 : about the director and her statement/ A propos du réalisateur
- page 5 : topics and issues/ Thèmes
- page 6: documents and links/Documents et liens
- page 10 : tasks and to go further/Des tâches et Pour aller plus loin

About the film/A propos du film

Full Cast & Crew /:

Sonu Thomas : Director
Sonu Thomas : Writer
Maria Da Silva Martins : Producer
Shizuka Homewood : Producer
Maria Da Silva Martins : Animation
Shizuka Homewood : Animation
Minjoo Kim : Animation
Annabel Thompson : Animation
Sonu Thomas : Backgrounds/Layouts
Laura Hesp : Backgrounds/Layouts
Weronika Hillar : Backgrounds/Layouts
Maria Da Silva Martins : Editing
Shizuka Homewood : Editing
Harry Nicholson : Composer
Höddi Thorson Claussen : Sound Design

Synopsis :

The life of a South Indian man whose love for flowers goes unnoticed.

La vie d'un homme du sud de l'Inde dont l'amour pour les fleurs passe inaperçu.

About the director / A propos du réalisateur :

Sonu Thomas is a character designer and visual development artist, who enjoys going out of her comfort zone, exploiting versatility with different art styles for her work. Her main focus when creating artwork is to connect with her audience through storytelling, using multi-cultural food, everyday life and paintings as inspiration. She strives to achieve consistent contribution to the increasing diversity of the Western animation media, through a variety of characters, genres and innovative art direction.



Sonu Thomas est une créatrice de personnages et une artiste en développement visuel, qui aime sortir de sa zone de confort en mélangeant différents styles artistiques dans son travail. Son objectif principal lorsqu'elle crée des œuvres d'art, est de se connecter avec son public par le biais de la narration, en utilisant les cuisines du monde, la vie quotidienne et les peintures comme source d'inspiration. Elle s'efforce de contribuer de manière cohérente à la diversité croissante des médias d'animation occidentaux, à travers une variété de personnages, de genres et d'une direction artistique innovante.

Her statement about the film/ Ce qu'elle dit sur le film :

The main message of this film is as stated within it- many men only receive their first flowers at their funeral. The other underlying message is that everyone deserves to be loved in the way they want to be loved, whether it be through flowers, gifts or time spent together. Although recent years have seen more inclusion, there is still very little South Asian representation in the Western animation industry. My main aim is to connect with an international audience, giving insight into my South Indian Christian culture and heritage through a message that is relatable to all.

Le message principal de ce film est le suivant : beaucoup d'hommes ne reçoivent leurs premières fleurs qu'à leur enterrement. L'autre message sous-jacent est que tout le monde mérite d'être aimé comme il veut l'être, que ce soit par des fleurs, des cadeaux ou du temps passé ensemble. Bien que les dernières années aient vu une plus grande inclusion, il y a encore très peu de représentation sud-asiatique dans l'industrie occidentale de l'animation. Mon objectif principal est de me connecter avec un public international, en donnant un aperçu de ma culture et de mon patrimoine chrétien sud-indien à travers un message auquel chacun peut s'identifier.

Topics and issues /Thèmes:

Cycle 3 :

de A1 à A2

La personne et la vie
quotidienne

CM1, CM2, 6e

- Entrée culturelle :

repères géographiques, historiques et culturels concernant l'Asie du sud, la communauté d'Asie du sud en Grande-Bretagne, ses langues, ses représentants dans l'histoire, ses traditions, sa cuisine et tous ces éléments tels qu'ils sont intégrés dans la culture britannique.

les fleurs et jardins

Quelques éléments représentatifs de Londres : le bus à impérial, Buckingham Palace

- compétences linguistiques:

production orale en continu : raconter une histoire courte à l'aide de supports visuels.

Réagir et dialoguer : dialoguer pour échanger / obtenir des renseignements (itinéraire, horaire, prix, etc.).

- les thématiques:

l'immigration, l'intégration, les étapes de la vie, les fleurs, les émotions et sentiments

Documents and links/Documents et liens :

Photogrammes





l'Asie du sud : informations culturelles

- En s'appuyant sur quelques éléments du court métrage, on peut faire deviner l'origine de l'homme: la langue du titre au début, le sari des femmes, les pâtisseries au miel, le nom sur la pierre tombale.

- informations culturelles concernant l'Asie du Sud adaptées pour les enfants:

https://kids.kiddle.co/South_Asia

On peut mener un travail sur le nom des pays, les drapeaux, les capitales, fournir une carte de géographie.

- un article intéressant sur South Asian Heritage Month in the UK, présentant quelques personnalités (bbc newsround, donc il peut disparaître) :

<https://www.bbc.co.uk/newsround/63546471>

- le site officiel de SAHM (South Asian Heritage Month):

<https://southasianheritage.org.uk/about-the-south-asian-heritage-month/>

- des ressources proposées par la BBC pour les jeunes anglais

<https://www.bbc.co.uk/teach/articles/zvvrkhv#zsswp9q>

Si vous souhaitez travailler sur des histoires ou des contes, vous pouvez consulter les ressources toutes prêtes sur l'histoire de Lakshmi et diwali, par exemple :

[English KS1: Lakshmi and the Clever Washerwoman - Part 1 - BBC Teach](#)

- *Lands of Belonging, a history of India, Pakistan, Bangladesh and Britain*, de Donna and Vikresh Amey Bhatt. C'est un livre pour enfants assez riche, illustré, sans doute difficile sur la partie 1 historique mais des pages assez visuelles en 2e partie abordent des thèmes tels que la nourriture, les traditions, une journée type dans la vie d'un enfant, les mots anglais empruntés à l'Inde, au Pakistan et Bangladesh (bandana, bungalow, cheetah, chutney, cot, dungaree, pyjamas, shampoo), les sports populaires, des personnalités originaires de ces pays.

Les fleurs

- lexique des fleurs et prononciation / écriture du pluriel (en particulier y / ies)

[Flowers 2 | Learning Chocolate](#)

- liste des fleurs dans le film + quelques noms transparents ou courants et que les élèves pourraient être amenés à rencontrer sur le plan culturel (célébration,

peinture, poésie): dahlias, daffodils, daisies, calla lilies, carnations, orchids, roses, peonies, (water lilies vues mais pas nommées) + poppy, sunflower, tulip,
Voici des digiflashcards avec lesquelles 3 types d'entraînements sont possibles pour mémoriser le lexique.

le lien pour l'exercice: <https://ladigitale.dev/digiflashcards/#/f/66dc81ec14c3e>

Il y a également un QR code:



liens pour retrouver rapidement les photos et construire soi-même ses exercices :

Daisy seule : Photo de [Colter Olmstead](#) sur [Unsplash](#)

groupe de daisies : Photo de [micheile henderson](#) sur [Unsplash](#)

daffodil seule : Photo de [Aaron Burden](#) sur [Unsplash](#)

groupe de daffodils :Photo de [Natalie Kinnear](#) sur [Unsplash](#)

carnation seule : Photo de [FlyD](#) sur [Unsplash](#)

carnations groupe : Photo de [Anastasiya Romanova](#) sur [Unsplash](#)

rose seule : Photo de [ameenfahmy](#) sur [Unsplash](#)

roses rouges : Photo de [Sidney Pearce](#) sur [Unsplash](#)

calla lily : Photo de [Winston Chen](#) sur [Unsplash](#)

groupe de calla lillies : Photo de [Ricky LK](#) sur [Unsplash](#)

peony seule : Photo de [Alina Karpenko](#) sur [Unsplash](#)

peonies en bouquet : Photo de [Tanya Pshyk](#) sur [Unsplash](#)

peonies rouges : Photo de [Anna Leonenko](#) sur [Unsplash](#)

dahlias : Photo de [Eileen Kummer](#) sur [Unsplash](#)

dahlia : Photo de [Ava Tyler](#) sur [Unsplash](#)

orchids : Photo de [akhmad jazuli](#) sur [Unsplash](#)

orchid : Photo de [Alin Gavriiuc](#) sur [Unsplash](#)

water lilies : Photo de [Sophie Haigh](#) sur [Unsplash](#)

water lily : Photo de [Jay Castor](#) sur [Unsplash](#)

poppy :Photo de [Victoria Tronina](#) sur [Unsplash](#)

poppies : Photo de [Alexandra](#) sur [Unsplash](#)

sunflowers : Photo de [Andrey Haimin](#) sur [Unsplash](#)

sunflower :Photo de [Duy Le Duc](#) sur [Unsplash](#)

tulips :Photo de [Jenya Asatryan](#) sur [Unsplash](#)

tulip :Photo de [Linda Buscop](#) sur [Unsplash](#)

- Un site qui présente la plupart de ces fleurs en une ou deux lignes, à utiliser en compréhension écrite, pour des recherches ou bien pour créer des devinettes.

[Exploring Flowers: Fun and Educational Activities for Kids \(eurokidsindia.com\)](http://eurokidsindia.com)

[Discover Common Flower Names for Kids | EuroKids \(eurokidsindia.com\)](http://eurokidsindia.com)

- Photo de départ pour « jouer » au fleuriste et introduire les prix :



Tasks / Tâches :

- mettre en voix

Faire apprendre des poèmes sur les fleurs. Ken Nesbitt autorise la reproduction mise en voix de ses poèmes (pas de publication tout public)

Un poème de 6 lignes assez facile pour dire que les fleurs rendent heureux : [Flowers in the Valley – Kenn Nesbitt's Poetry4kids.com](http://Poetry4kids.com)

un poème simple (nursery rhyme and finger play) sur les couleurs : [Five Little Flowers poem \(dltk-holidays.com\)](http://dltk-holidays.com)

Un poème sur les jonquilles (incontournables en poésie britannique) par l'auteur de Winnie the Pooh : [Daffodowndilly by A.A. Milne - Famous poems, famous poets. - All Poetry](http://Famous poems, famous poets. - All Poetry)
Elargir à d'autres thèmes du film : choisir un texte / poème / une lettre sur une

passion, des collections, le temps qui passe, l'importance des proches / de la famille.

Faire illustrer et faire dire de façon expressive. Puis utiliser Bookcreator ou un autre outil sur tablette pour en faire une courte vidéo

- storytelling

Transformer une histoire en Kamishibai avec un lien arts plastiques.

Trouver une histoire de Kamishibai à faire conter aux élèves.

Voir ce site spécialisé : [Éditions Callicéphale - éditeur de Kamishibai \(callicephale.fr\)](http://EditionsCallicephale.fr)

Faire écrire / raconter les étapes d'une vie: enfance, mariage, migration, quotidien

- role play / jouer une saynète

Act out a conversation between the florist and the man buying flowers.

On peut travailler how much et la monnaie anglaise.

(si on imagine qu'ils sympathisent et font connaissance, on peut ajouter: what's your name / where are you from ?/ where do you live ? What's your favourite flower?...)

variante: sa femme comprend qu'il aime les fleurs et se rend dans la boutique pour se faire conseiller et en acheter pour son mari.

To go further/Pour aller plus loin :

Réutiliser les noms anglais pour l'étiquetage d'un jardin pédagogique

Réaliser des visites virtuelles de jardins anglais : Kew, Sissinghurst..., Charles's Highgrove, Chatsworth ...

Travailler sur le commonwealth